

Ændringsforslag

til

Forslag til: Inatsisartutlov om Inatsisartut og Naalakkersuisut

Fremsat af Naalakkersuisut til 2. behandlingen.

Til § 9

1. § 9, stk. 2, affattes således:

”Stk. 2. Forhandlingerne i Inatsisartut foregår på grønlandsk. Medlemmer af Inatsisartut og Naalakkersuisut, der ikke behersker grønlandsk, har adgang til at tale dansk med tolkning til grønlandsk, ligesom forhandlingerne skal kunne følges på dansk.”

Bemærkninger til forslaget

Almindelige bemærkninger

Ændringsforslaget præciserer, at medlemmer af Naalakkersuisut, der ikke behersker grønlandsk, på lige fod med medlemmer af Inatsisartut, har adgang til at tale dansk i Inatsisartut med tolkning til grønlandsk. Præciseringen er fundet nødvendig idet også medlemmer af Naalakkersuisut har adgang til at tale ved forhandlingerne i Inatsisartut.

Bemærkninger til de enkelte bestemmelser*Til nr. 1*

Stk. 2 fastslår grønlandsk som arbejdsprog i Inatsisartut og sikrer samtidig, at medlemmer af Inatsisartut og Naalakkersuisut, der ikke behersker grønlandsk, har adgang til at tale dansk i Inatsisartut med tolkning til grønlandsk. Herved sikres det, at dansksprogede, der er blevet valgt til medlemmer af Inatsisartut, også reelt har mulighed for at varetage det mandat, de har fået fra befolkningen. Hensynet til Inatsisartutmedlemmernes parlamentariske ytringsfrihed samt den demokratiske proces vil således kræve, at der stilles fornøden tolkebistand til rådighed under forhandlingerne. Dette svarer til praksis i henhold til § 13 i den hidtidige landstingslov. Muligheden sikrer endvidere, at den dansksprogede befolkningsgruppe har mulighed for at varetage hverv som medlemmer af Naalakkersuisut. Endelig sikres den dansksprogede befolkningsgruppe en grundlæggende mulighed for at følge arbejdet i Inatsisartut gennem en løbende tolkning af forhandlingerne. Dermed sikres, at denne befolkningsgruppe kan tage del i den demokratiske proces og vurdere deres valgte repræsentanters arbejde på et veloplyst grundlag.